

**ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV, č. ÚEZ 178/2021****uzatvorená medzi:**

|                |                                                            |
|----------------|------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno: | Mestská časť Bratislava - Nové Mesto                       |
| Sídlo:         | Junácka 3216/1, 83291 Bratislava - mestská časť Nové mesto |
| V zastúpení:   | Mgr. Rudolf Kusý                                           |
| IČO:           | 00603317                                                   |
| Registrácia:   |                                                            |

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

|                |                                                                                             |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno: | ELET, s.r.o.                                                                                |
| Sídlo:         | Gorazdova 24,81104 Bratislava                                                               |
| V zastúpení:   | Ing. Rudolf Bista                                                                           |
| IČO:           | 31394981                                                                                    |
| Registrácia:   | Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I<br>v oddiele Sro vložka č. 8936/B |

(ďalej len "**Sprostredkovateľ**" a spoločne aj ako "**zmluvné strany**").**ČLÁNOK I DEFINÍCIE**

1. Pre účely tejto Zmluvy majú nižšie uvedené pojmy nasledujúci význam:

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GDPR</b>                        | nariadenie Európskej únie č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Aplikovateľné právo</b>         | právne predpisy o ochrane osobných údajov platné v rámci jednotlivých členských štátov EÚ, v ktorých majú Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ svoje sídlo a právne predpisy pre oblasť ochrany osobných údajov platné na úrovni celej Európskej únie napríklad v podobe GDPR; v prípade, ak je sídlom Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa Slovenská republika, je príslušným vnútroštátnym právnym predpisom zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení;                                                                                                            |
| <b>Prevádzkovateľ</b>              | každý, kto sám alebo spoločne s inými vymedzí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene; prevádzkovateľ alebo konkrétne požiadavky na jeho určenie môžu byť ustanovené v osobitnom predpise alebo medzinárodnej zmluve, ktorou je Slovenská republika viazaná, ak takýto predpis alebo táto zmluva ustanovuje účel a prostriedky spracúvania osobných údajov;                                                                                                                                                                                |
| <b>Sprostredkovateľ</b>            | každý, kto spracúva osobné údaje v mene Prevádzkovateľa;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Hlavná zmluva</b>               | znamená zmluvný vzťah špecifikovaný v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Osobné údaje</b>                | sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu; |
| <b>Spracúvanie osobných údajov</b> | spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami;                                                                                                                                         |
| <b>Subdodávateľ</b>                | subjekt v postavení „ďalšieho sprostredkovateľa“ podľa § Aplikovateľného práva, ktorý spracúva osobné údaje podľa dojednaných podmienok so Sprostredkovateľom a v súlade s podmienkami dojednanými medzi Prevádzkovateľom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

a Sprostredkovateľom a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť Sprostredkovateľa; ustanovenia ZoOOÚ o Sprostredkovateľovi sa vzťahujú aj na Subdodávateľa; na Subdodávateľa dozorný orgán nahliada ako na Sprostredkovateľa;

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dotknutá osoba</b>                    | každá fyzická osoba, ktorej osobné údaje sa spracúvajú;                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Súhlas dotknutej osoby</b>            | akýkoľvek vážny a slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby vo forme vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu, ktorým dotknutá osoba vyjadruje súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov;                                                                                                           |
| <b>Zodpovedná osoba</b>                  | osoba určená Prevádzkovateľom alebo Sprostredkovateľom, ktorá plní úlohy podľa Aplikovateľného práva (ďalej aj len „DPO“);                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Informačný systém</b>                 | akýkoľvek usporiadaný súbor osobných údajov, ktoré sú prístupné podľa určených kritérií, bez ohľadu na to, či ide o systém centralizovaný, decentralizovaný alebo distribuovaný na funkčnom základe alebo geografickom základe;                                                                                                                          |
| <b>Porušenie ochrany osobných údajov</b> | porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo k neoprávnenému prístupu k nim;                                                                                                        |
| <b>Dozorný orgán</b>                     | príslušný vnútroštátny orgán členského štátu EÚ vykonávajúci dozor nad ochranou osobných údajov a podieľajúci sa na ochrane základných práv a slobôd fyzických osôb pri spracúvaní ich osobných údajov; na území Slovenskej republiky je dozorným orgánom Úrad na ochranu osobných údajov, ktorý je orgánom štátnej správy s celoslovenskou pôsobnosťou. |

2. Pojmy používané v tejto Zmluve, ktoré nie sú špecificky definované v tomto článku, majú význam, ktorý je im daný v Aplikovateľnom práve, najmä v GDPR.

## ČLÁNOK II PREDMET ZMLUVY

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že uzavreli Hlavnú zmluvu, na základe ktorej Sprostredkovateľ zabezpečuje plnenia v nej definované v prospech Prevádzkovateľa a v rámci týchto plnení dochádza aj k Spracovaniu osobných údajov alebo prístupu k nim, za spracúvanie a manipuláciu s ktorými zodpovedá podľa Aplikovateľného práva Prevádzkovateľ.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok Spracúvania osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa v súvislosti s plnením Hlavnej zmluvy, pre účely definované touto Zmluvou a v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa. Ak je Hlavnou zmluvou zmluva rámcová, vzťahujú sa ustanovenia tejto Zmluvy aj na všetky čiastkové zmluvy alebo objednávky k Hlavnej zmluve. Podmienky Spracúvania osobných údajov sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

## ČLÁNOK III PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA APLIKOVATEĽNÉHO PRÁVA

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať predpisy o ochrane osobných údajov platné v rámci právneho poriadku členského štátu sídla Prevádzkovateľa a členského štátu sídla Sprostredkovateľa, a tiež nariadenie (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (GDPR).
2. Ustanovenia GDPR majú s účinnosťou od 25. mája 2018 prednosť pri plnení tejto zmluvy v prípade, ak:
  - a. existujú nezrovnalosti medzi obsahom ustanovení právnych predpisov o ochrane osobných údajov členského štátu sídla Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa na strane jednej a obsahom ustanovení v GDPR;
  - b. existujú nezrovnalosti medzi ustanoveniami právnych predpisov o ochrane údajov členského štátu sídla Prevádzkovateľa a právnych predpisov o ochrane údajov členského štátu sídla Sprostredkovateľa navzájom;
  - c. je v GDPR predpokladaná záväznosť osobitných vnútroštátnych predpisov, Sprostredkovateľ sa ich zaväzuje dodržiavať.
3. Zmluvné strany sú povinné sa navzájom včas vopred a bez zbytočného odkladu informovať o takých zmenách právnych predpisov, ktoré by im bránili alebo ich obmedzovali v plnení tejto Zmluvy alebo Hlavnej zmluvy tak, že by bol zmarený ich účel, alebo by mali tieto zmeny vplyv na práva Dotknutých osôb podľa Aplikovateľného práva, najmä podľa GDPR. Uvedené platí obzvlášť v prípade, ak je spracovanie osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa konané mimo územia Slovenskej republiky.

## ČLÁNOK IV PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

1. **Prístup k údajom.** Prevádzkovateľ poskytne v súvislosti s plnením Hlavnej zmluvy Sprostredkovateľovi prístup k Osobným údajom, ako je uvedené v Prílohe č. 2.
2. **Zodpovednosť.** Prevádzkovateľ je výhradne zodpovedný za posúdenie, či a aké Osobné údaje môžu byť zákonne spracúvané Sprostredkovateľom a tiež vo vzťahu k Dotknutým osobám zodpovedá za ochranu ich práv.
3. **Pokyny.** Prevádzkovateľ má právo vydávať Sprostredkovateľovi pokyny ohľadom druhu, rozsahu a spôsobu Spracúvania osobných údajov. Všetky pokyny bude Prevádzkovateľ vydávať písomne alebo prostredníctvom e-mailu. Sprostredkovateľ je povinný potvrdiť obdržanie pokynov od Prevádzkovateľa písomne alebo odpoveďovým e-mailom, je povinný pokyny

Prevádzkovateľ a dodržiavať a tiež je povinný Prevádzkovateľa informovať v prípade, že podľa jeho názoru určitý pokyn porušuje Aplikovateľné právo.

4. **Audity.** Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek overovať, či Sprostredkovateľ dodržiava Aplikovateľné právo a/alebo túto Zmluvu, a to aj pred začatím Spracúvania osobných údajov, vždy však tak, aby takéto kontroly nezasahovali nadnevyhnutne nutnú mieru do činnosti Sprostredkovateľa. Tieto kontroly je Prevádzkovateľ oprávnený vykonávať aj v mieste podnikania a priestoroch Sprostredkovateľa, najmä prostredníctvom zisťovania informácií a nahliadania do uchovaných Osobných údajov a Informačných systémov určených pre Spracúvanie osobných údajov v priestoroch Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je oprávnený výsledky takýchto kontrol dokumentovať. Prevádzkovateľ môže takéto kontroly vykonávať sám, alebo ich vykonaním poveriť akúkoľvek tretiu osobu. Sprostredkovateľ je povinný v rámci vykonávaných kontrol poskytovať Prevádzkovateľovi potrebné informácie a náležite s ním spolupracovať. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť najmä v prípade kontrol ohľadom zaistenia ochrany osobných údajov vykonávaných Dozorným orgánom, a to v rozsahu Spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy. Náklady na kontroly si nesie každá zmluvná strana.
5. **Právo na dôkaz.** Prevádzkovateľ má právo požadovať od Sprostredkovateľa dôkaz o plnení povinností Sprostredkovateľa podľa Aplikovateľného práva a podľa tejto Zmluvy.

## ČLÁNOK V PRÁVA A POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. **Zabezpečenie.** Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať Aplikovateľné právo a plniť povinnosti podľa tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je povinný zaistiť plnenie právnych požiadaviek vyplývajúcich z tejto Zmluvy a Aplikovateľného práva a technických a organizačných požiadaviek uvedených v prílohe č. 1 k tejto Zmluve, ktoré majú zabezpečiť ochranu Osobných údajov pred ich náhodným alebo protiprávnym zničením, stratou, pozmeňovaním, neoprávneným sprístupnením, neoprávneným spracúvaním, t. j. je povinný zabezpečiť špecificky navrhnutú a štandardnú ochranu Osobných údajov zmysle Aplikovateľného práva.
3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje Prevádzkovateľa informovať, ak je pravdepodobnosť, že nastavené a/alebo dohodnuté technické a organizačné opatrenia, vrátane definovaných a akceptovaných rizík, nemusia byť dostatočné a môže viesť k prehodnoteniu akceptovaných rizík, a to najmä, ak je pravdepodobný vplyv na práva Dotknutých osôb alebo môže nastať Porušenie ochrany osobných údajov alebo porušenie ustanovení Aplikovateľného práva a v rámci neho hrozí i uloženie sankcie zo strany Dozorného orgánu.
4. **Preukázanie plnenia.** Sprostredkovateľ je povinný kedykoľvek počas trvania Spracúvania osobných údajov, a to na základe výzvy Prevádzkovateľa, deklarovať splnenie všetkých podmienok a požiadaviek na Spracovanie osobných údajov uvedených v Aplikovateľnom práve a tejto Zmluve, najmä, no nie len vyplnením napr. bezpečnostného dotazníka, ktorý mu Prevádzkovateľ za týmto účelom predloží.
5. **Náprava.** Ak Prevádzkovateľ zistí, že Sprostredkovateľ porušuje svoje povinnosti stanovené Aplikovateľným právom alebo touto Zmluvou, je Sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, urobiť nápravu.
6. **Legalita spracovania.** Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje výhradne v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v rozsahu a pre účely uvedené v Prílohe č. 2. Sprostredkovateľ nie je oprávnený použiť údaje pre iné účely, než výslovne definované touto Zmluvou, najmä nie je oprávnený jemu poskytnuté Osobné údaje použiť pre svoje obchodné účely, alebo ich poskytovať tretím osobám, s výnimkou prípadov, keď je povinný poskytnúť tieto údaje tretej strane podľa ustanovení záväzných právnych predpisov alebo keď je to výslovne dohodnuté v tejto Zmluve alebo Hlavnej zmluve. Bez predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa si Sprostredkovateľ nesmie zhotovovať žiadne kópie alebo duplikáty – to neplatí pre zálohovanie za účelom zaistenia riadneho Spracúvania osobných údajov alebo plnenia Hlavnej zmluvy.
7. **Miesto spracovania.** Sprostredkovateľ môže spracúvať osobné údaje podľa tejto Zmluvy v rámci Európskej únie s tým, že miesta spracovania sú uvedené v Prílohe č. 2. Akékoľvek iné miesta alebo akékoľvek zmeny existujúcich miest podliehajú predchádzajúcemu informovaniu Prevádzkovateľa, ktorý má v tomto prípade právo vyjadriť svoju námietku. Pokiaľ Prevádzkovateľ neuplatní svoju námietku v lehote jedného mesiaca, predpokladá sa, že s ďalšími miestami alebo zmenami v rámci daného štátu súhlasí. V prípade spracúvania osobných údajov v štátoch, ktoré sú členskými štátmi Európskej únie alebo stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, nie je Prevádzkovateľ oprávnený svoj písomný súhlas odoprieť bezdôvodne.
8. Spracovanie osobných údajov v tzv. tretích krajinách (tzn. iných než členských štátoch Európskej únie) sa uskutoční iba na základe dodatočnej samostatnej dohody, ktorá zaistí zodpovedajúcu úroveň ochrany Osobných údajov.
9. **Porušenie ochrany osobných údajov.** Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek prípadoch Porušenia ochrany osobných údajov alebo podozrenia o porušení povinností vo vzťahu k ochrane Osobných údajov, ako aj o iných nezrovnalostiach pri spracúvaní Osobných údajov. Vo všetkých takých prípadoch je Sprostredkovateľ povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie s dostatočným časovým predstihom tak, aby Prevádzkovateľ mohol splniť svoju informačnú povinnosť voči Dozornému orgánu v lehotách podľa Aplikovateľného práva (čl. 33 GDPR) a mal dostatok času na spracovanie podkladov.
10. **Dozorné orgány.** Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie, ktoré má Sprostredkovateľ k dispozícii, týkajúce sa spracúvaných Osobných údajov, a ktoré Prevádzkovateľ potrebuje k tomu, aby splnil svoje informačné povinnosti, ktoré mu ukladá Aplikovateľné právo. V prípade, že je Prevádzkovateľ povinný poskytnúť informácie o Spracúvaní osobných údajov Dozornému orgánu alebo Dotknutej osobe, je Sprostredkovateľ povinný Prevádzkovateľovi poskytnúť svoju súčinnosť. V prípade, že Sprostredkovateľ poruší svoje povinnosti vo vzťahu k zabezpečeniu ochrany Osobných údajov v súvislosti s ich Spracúvaním, je Sprostredkovateľ povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť všetku súčinnosť pri informovaní príslušných Dotknutých osôb a Dozorného orgánu. Sprostredkovateľ je takisto povinný Prevádzkovateľa bezodkladne vyrozumieť o akýchkoľvek oznamoch, ktoré obdrží od Dozorného orgánu (napr. najmä o otázkach, oznamoch, o opatreniach alebo požiadavkách) v súvislosti so zhromažďovaním alebo Spracúvaním osobných údajov

na základe tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ môže poskytovať informácie tretím stranám aj Dozornému orgánu iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Prevádzkovateľa a v koordinácii s Prevádzkovateľom, ak nie je touto Zmluvou alebo Aplikovateľným právom stanovené inak.

11. **Dotknutá osoba.** Ak Dotknutá osoba uplatní voči Prevádzkovateľovi svoje právo na opravu, zmenu, zmazanie, dočasné či trvalé obmedzenie spracúvania alebo právo na prenosnosť svojich Osobných údajov, Prevádzkovateľ o takej skutočnosti vyrozumie Sprostredkovateľa a Sprostredkovateľ je v takom prípade povinný vykonať príslušný úkon v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa. Pokiaľ Dotknutá osoba uplatní takúto žiadosť priamo u Sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ je povinný o tejto skutočnosti vyrozumieť Prevádzkovateľa a konať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa. Ak Prevádzkovateľ obdrží od Dotknutej osoby sťažnosť alebo žiadosť, ktorá sa týka jej Osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu vyrozumieť o tejto skutočnosti a konať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa. Vyrozumenie podľa tohto článku zasiela Sprostredkovateľ vždy aj Zodpovednej osobe za ochranu osobných údajov Prevádzkovateľa, ak je určená a Sprostredkovateľovi známa.
12. **Likvidácia.** Po ukončení platnosti Hlavnej zmluvy jej splnením alebo kedykoľvek skôr je Sprostredkovateľ povinný na žiadosť Prevádzkovateľa Osobné údaje, ktoré má v držbe, vrátiť, zmazať alebo anonymizovať, a to podľa pokynov Prevádzkovateľa vrátane likvidácie príslušných dátových nosičov. Zmazanie znamená akúkoľvek činnosť, ktorej nezvratným účinkom je, že informácie o Dotknutej osobe už nemôžu byť z uchovávaných údajov získané, alebo môžu byť spätne získané iba za vynaloženia zjavne neprimeraného úsilia. Uvedená povinnosť sa takisto vzťahuje na akékoľvek výsledky Spracúvania alebo použitia Osobných údajov (napr. najmä v podobe databáz), na výsledky testovacích účelov a na záložné kópie vytvorené v rámci plnenia Hlavnej zmluvy. Všetka činnosť vedúca k výmazu a likvidácii nosičov Osobných údajov musí byť vykonávaná spôsobom, ktorý zodpovedá najmodernejším technológiám využívaným v rámci opatrení na zabezpečenie ochrany Osobných údajov, pokiaľ Prevádzkovateľ nevyžaduje iný postup podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je povinný vystaviť potvrdenie o tom, že splnil povinnosti podľa tohto článku.

## ČLÁNOK VI ZÁZNAMY, POSÚDENIE VPLYVU A PREDCHÁDZAJÚCA KONZULTÁCIA

1. Sprostredkovateľ je povinný viesť najneskôr od 25. mája 2018 záznamy o spracovateľských činnostiach v súlade s Aplikovateľným právom (čl. 30 GDPR).
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť, ktorú je možné očakávať vzhľadom na činnosti Spracúvania Osobných údajov vykonávané Sprostredkovateľom, aby Prevádzkovateľ plnil riadne a včas povinnosti vzťahujúce sa k vypracovaniu posúdenia vplyvu na ochranu Osobných údajov a predchádzajúcej konzultácie podľa Aplikovateľného práva (napr. čl. 35 a čl. 36 GDPR).

## ČLÁNOK VII TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA (TOO)

1. Spracúvanie osobných údajov musí byť Sprostredkovateľom realizované prostredníctvom Informačných systémov, v rámci ktorých boli implementované technické a organizačné opatrenia vedúce k ochrane Osobných údajov. Minimálne opatrenia, ktoré musia byť povinne implementované, sú uvedené v Prílohe č. 1 – Technické a organizačné opatrenia. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť komplexný a aktuálny prehľad vykonaných opatrení smerujúcich k zabezpečeniu ochrany a bezpečnosti Osobných údajov a týkajúcich sa zmluvného Spracúvania osobných údajov podľa podmienok tejto Zmluvy.
2. Prevádzkovateľ má právo upraviť technické a organizačné opatrenia v prípade, že sú dostupné účinnejšie riešenia tak, aby vždy bola naplnená požiadavka Aplikovateľného práva na zabezpečenie ochrany Osobných údajov.
3. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo vykonávať v rámci vlastných Informačných systémov pre Spracúvanie osobných údajov, ku ktorým má Sprostredkovateľ prístup, kontroly zaistenia kvality a bezpečnosti vykonávaných prác a prijať opatrenia za účelom identifikácie zneužitia takých Informačných systémov.
4. Sprostredkovateľ pred uzavretím tejto zmluvy overil, že spĺňa požiadavky uvedené v prílohe č. 1.

## ČLÁNOK VIII DÔVERNOSŤ ÚDAJOV

1. Sprostredkovateľ sa zväzuje v súvislosti so Spracúvaním osobných údajov zachovávať mlčanlivosť, najmä je povinný zaistiť, že jeho zamestnanci nebudú spracúvať Osobné údaje bez príslušného oprávnenia a že budú povinní zachovávať mlčanlivosť v rozsahu podľa tohto článku Zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po skončení pracovného pomeru týchto zamestnancov.
2. Sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytovať informácie tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, s výnimkou prípadov, keď je také poskytnutie informácií vyžadované záväznými právnymi predpismi (v takom prípade sa Sprostredkovateľ zaväzuje o tejto skutočnosti Prevádzkovateľa informovať, ak to nie je v rozpore s týmito právnymi predpismi) alebo ide o poskytnutie informácií schváleným Subdodávateľom, ak títo potrebujú mať k uvedeným informáciám prístup pre účely plnenia Hlavnej zmluvy.
3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť zostáva v platnosti aj po ukončení tejto Zmluvy.

## ČLÁNOK IX SUBDODÁVATELIA

1. Subdodávatelia môžu byť poverení Spracúvaním osobných údajov iba s predchádzajúcim súhlasom Prevádzkovateľa. V prípade Spracúvania osobných údajov v štátoch, ktoré sú členskými štátmi Európskej únie alebo stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, nie je Prevádzkovateľ oprávnený svoj písomný súhlas bezdôvodne odoprieť. Písomný súhlas Prevádzkovateľa sa týmto udeľuje pre Subdodávateľov, miesta plnenia, štáty a služby uvedené v Prílohe č. 3. Všetky zmeny Prílohy č. 3 takisto podliehajú predchádzajúcemu písomnému súhlasu Prevádzkovateľa, a to v súlade s pravidlami vymedzenými v tomto článku.
2. Sprostredkovateľ je povinný uskutočniť všetky potrebné opatrenia s cieľom zaistiť, že Subdodávateľ bude mať vo vzťahu ku Sprostredkovateľovi rovnaké povinnosti, ako má Sprostredkovateľ vo vzťahu ku Prevádzkovateľovi podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je povinný pred začatím Spracúvania osobných údajov a následne v pravidelných intervaloch vykonávať

kontroly za účelom zaistenia, že Subdodávateľa tieto povinnosti dodržia a najmä, že dodržia dohodnuté technické a organizačné opatrenia. Výsledky takých kontrol musia byť písomne zdokumentované.

3. Sprostredkovateľ je takisto povinný zaistiť, že Prevádzkovateľ bude mať rovnaké práva kontroly nad Subdodávateľom, ako má Prevádzkovateľ nad samotným Sprostredkovateľom, pričom je Sprostredkovateľ povinný také práva zakotviť v jeho zmluve so Subdodávateľom. Znenie príslušných ustanovení v zmluve so Subdodávateľom musí Prevádzkovateľovi umožňovať rovnaké právo kontroly priamo nad Subdodávateľom bez toho, aby tým bola dotknutá zodpovednosť Sprostredkovateľa za Subdodávateľa. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že poskytne Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť informácie o obsahu zmluvy, ktoré sú nevyhnutné pre uplatnenie práva kontroly a zakotvenie povinností Subdodávateľa vo vzťahu k zaisteniu ochrany Osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený odovzdať Osobné údaje Subdodávateľovi iba po tom, čo Subdodávateľ preukáže, že svojich zamestnancov zaviazal k zachovaniu mlčanlivosti v rozsahu ustanovení článku VIII – Dôvernosť údajov – tejto Zmluvy.
5. Pri poverení ďalších subjektov v postavení Subdodávateľov Spracúvaním osobných údajov sa primerane uplatnia ustanovenia ods. 1 až 4 tohto článku tejto Zmluvy, najmä ustanovenia o právach Prevádzkovateľa vykonať priamu kontrolu u Subdodávateľa.

## ČLÁNOK X DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpisom obomi zmluvnými stranami.
2. Doba trvania tejto Zmluvy je zhodná s dobou trvania Hlavnej zmluvy, ku ktorej sa spracovanie vzťahuje. V prípade, že po skončení Hlavnej zmluvy bude nevyhnutné zaistiť Spracúvanie osobných údajov k tomu, aby mohlo dôjsť k ukončeniu Hlavnej zmluvy, zostanú ustanovenia tejto Zmluvy vo vzťahu k takému ďalšiemu Spracúvaniu aj naďalej v platnosti.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že podstatné porušenie ustanovení tejto Zmluvy sa považuje aj za podstatné porušenie Hlavnej zmluvy a zakladá právo Prevádzkovateľa ukončiť s okamžitým účinkom Hlavnú zmluvu, pričom takéto podstatné porušenie znamená najmä:
  - i. konanie v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa (vrátane nečinnosti zo strany Sprostredkovateľa), alebo
  - ii. neumožnenie výkonu kontroly zo strany Prevádzkovateľa či už čiastočne alebo celkovo, alebo
  - iii. Spracúvanie osobných údajov mimo povoleného účelu, alebo
  - iv. Spracúvanie osobných údajov mimo územia schválenej krajiny, alebo
  - v. využitie nechválených subdodávateľov na akejkoľvek úrovni, alebo
  - vi. nedodržanie akéhokoľvek jednotlivého organizačného alebo technického opatrenia, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1, alebo
  - vii. akékoľvek úmyselné opomenutie riadneho oznámenia Porušenia ochrany osobných údajov, alebo
  - viii. akékoľvek podstatné porušenie povinnosti zachovávať dôvernosť údajov, alebo
  - ix. ak sa akýkoľvek Subdodávateľ na ktorejkoľvek úrovni dopustí prípadov uvedených v bodoch (i) – (viii).

## ČLÁNOK XI ZODPOVEDNOSŤ A POKUTA

1. Sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za akékoľvek porušenie povinností v tejto Zmluve, vrátane prípadu, ak sa tohto porušenia dopustil jeho Subdodávateľ.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený si uplatniť zmluvnú pokutu za každé jednotlivé porušenie ktorejkoľvek povinnosti Sprostredkovateľa uvedenej v tejto Zmluve, osobitne s dôrazom na nasledovné povinnosti:
  - a. Článok 4 ods. 4 **Audity**,
  - b. Článok 5 ods. 3 **Náprava**, ods. 7 **Dozorné orgány** a/alebo ods. 8 **Dotknuté osoby**, pokiaľ Sprostredkovateľ ani napriek písomnej výzve Prevádzkovateľa nevykoná nápravu,
  - c. Článok 5 ods. 4 **Legalita spracovania**,
  - d. Článok 5 ods. 5 **Miesto spracovania**,
  - e. Článok 5 ods. 6 **Porušenie zabezpečenia**;
  - f. Článok 7 ods. 1 **Technické a organizačné opatrenia**.
3. Uplatnenie nároku na zmluvnú pokutu nemá vplyv na povinnosť Sprostredkovateľa nahradiť Prevádzkovateľovi škodu vzniknutú porušením jeho povinností, a to v plnej výške. Nárok na náhradu škody teda zostáva zachovaný popri nároku na zmluvnú pokutu. Za škodu sa za každých okolností bude považovať uloženie sankcie zo strany Dozorného orgánu Prevádzkovateľovi z titulu porušenia povinností Aplikovateľného práva, ak toto porušenie je spôsobené konaním, resp. nekonaním Sprostredkovateľa (a jeho Subdodávateľov) a/alebo uloženie inej finančnej povinnosti právoplatným rozhodnutím iného orgánu verejnej moci (napr. súdu) vo veci týkajúcej sa porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb.
4. V súvislosti so zodpovednosťou Sprostredkovateľa za škodu a jeho povinnosťou ju nahradiť, Sprostredkovateľ vyhlasuje, že si je vedomý (i) ustanovení Aplikovateľného práva, osobitne vnútroštátnych predpisov členského štátu sídla Prevádzkovateľa, ktoré upravujú možnosti Dozorného orgánu ukladať sankcie, ako aj (ii) finančného rozsahu týchto sankcií.

## ČLÁNOK XII KONTAKTNÉ ÚDAJE ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Kontaktné osoby za Prevádzkovateľa:  
Kontaktná osoba: Mgr. Rudolf Kusý, starosta, + 421 2 49 286 422, [sekreariat@banm.sk](mailto:sekreariat@banm.sk)  
Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov (DPO): Mgr. Martin Bednár, PhDr., + 421 2 49 253 131, [martin.bednar@banm.sk](mailto:martin.bednar@banm.sk)
2. Kontaktné osoby za Sprostredkovateľa:  
Kontaktná osoba: **Ing. Rudolf Bista**, funkcia: **Štatutár** tel.: +421 2 5479 2179, e-mail: [rudolf.bista@elet.sk](mailto:rudolf.bista@elet.sk)  
Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov (DPO) Ing. Rudolf Bista, tel. +421 2 5479 2179, e-mail: [dpo@elet.sk](mailto:dpo@elet.sk)

## ČLÁNOK XIII OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Ak bude na základe tejto Zmluvy Prevádzkovateľ ukladať Sprostredkovateľovi povinnosť vykonať opatrenie či nápravu, lehoty budú stanovené s ohľadom na záujem, ktorý je chránený touto Zmluvou a Aplikovateľným právom, na skutočnosť, z akého dôvodu je opatrenie ukladané, a s ohľadom na objektívnu možnosť vykonania takéhoto opatrenia.
2. Pre prípad, že by sa ktoréhoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo byť neplatné či neúčinné, zmluvné strany sa dohodli, že ho bez zbytočného odkladu po zistení tejto skutočnosti (najneskôr však do 15 dní odo dňa právoplatnosti prípadného rozhodnutia, ktorým bola neplatnosť či neúčinnosť tohto ustanovenia potvrdená) nahradia ustanovením, ktoré bude najlepšie zodpovedať predmetu a účelu pôvodného ustanovenia.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak (i) Hlavná zmluva obsahuje dojednania týkajúce sa povinností Sprostredkovateľa pri Spracúvaní osobných údajov, alebo (ii) zmluvné strany majú uzatvorenú osobitnú zmluvu, ktorej predmetom je spracúvanie osobných údajov podľa právnych predpisov platných do účinnosti Aplikovateľného práva, osobitne s dôrazom na GDPR, dňom účinnosti tejto Zmluvy strácajú také ustanovenia Hlavnej zmluvy alebo osobitná zmluva v celku svoju platnosť a účinnosť a vzájomný vzťah Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa sa vo veci podmienok Spracúvania osobných údajov riadi výlučne touto Zmluvou.

## ČLÁNOK XIV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom Sprostredkovateľ obdrží jedno vyhotovenie a Prevádzkovateľ dve vyhotovenia Zmluvy. Prílohy uvedené v Zmluve sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadi sa táto Zmluva Aplikovateľným právom a ostatnými relevantnými právnymi predpismi.
3. Všetky doplnky a zmeny tejto Zmluvy musia byť urobené formou písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Dodatok sa vždy stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Zmena sídla spoločnosti, prípadne ďalších údajov, kde z povahy veci vyplýva, že je strana oprávnená ich meniť jednostranne, nie je dôvodom k uzavretiu dodatku, takáto skutočnosť bude druhej strane oznámená písomne.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

### Prílohy:

Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria uvedené prílohy:

Príloha č. 1: Technické a organizačné opatrenia

Príloha č. 2: Špecifikácia spracovania

Príloha č. 3: Schválení Subdodávateľa

### Za Prevádzkovateľa:

Podpis:

Meno: Mgr. Rudolf Kusý, v.r.

Funkcia: starosta

Dátum: 04.08.2021

### Za Sprostredkovateľa:

Podpis:

Meno: Ing. Rudolf Bista, v.r.

Funkcia: konateľ ELET, s.r.o.

Dátum: 04.08.2021

# PRÍLOHA Č. 1 ZMLUVY O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA K ZABEZPEČENIU OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

## 1. KONTROLA VSTUPU

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť reguláciu fyzického vstupu, t. j. zabrániť prístupu neoprávnených osôb k informačným systémom (ďalej len „IT systémy“), v rámci ktorých sú spracúvané či používané osobné údaje Dotknutých osôb.

Pod pojmom „vstup“ sa rozumie fyzický prístup osôb do budov a zariadení, v ktorých sú prevádzkované a používané IT systémy. Tieto môžu zahŕňať napríklad počítačové centrá, v ktorých sú umiestnené webové servery, aplikačné servery, databázy, hlavné servery a systémy na uchovávanie dát i kancelárske priestory, kde zamestnanci pracujú s počítačmi. Tieto zariadenia zahŕňajú takisto zariadenia, v ktorých sú umiestnené sieťové komponenty a sieťové káble.

### 1.1 DEFINÍCIA BEZPEČNOSTNÝCH PRIESTOROV

Sprostredkovateľ musí mať stanovené a udržiavané bezpečnostné požiadavky vzťahujúce sa na budovy či priestory, v ktorých bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov. Tieto požiadavky musí viesť Sprostredkovateľ preukázať na požiadanie Prevádzkovateľa alebo iného oprávneného subjektu.

Splnenie požiadavky 1.01 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 1.2 IMPLEMENTÁCIA ÚČINNÝCH POSTUPOV NA POVOĽOVANIE VSTUPU

Sprostredkovateľ musí prijať vhodné technické opatrenia (napr. bezpečnostné zasklenie, elektronický zabezpečovací systém, turnikety na čipové karty, bezpečnostný vstupný systém umožňujúci vstup jednotlivu, uzamykacie systémy) a organizačné opatrenia (napr. bezpečnostná ochranka) za účelom zabezpečenia bezpečnostných priestorov a prístupu do nich pred vstupom neoprávnených osôb.

Splnenie požiadavky 1.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 1.3 ŠPECIFIKÁCIA OSÔB S OPRÁVNENÍM VSTUPU

Sprostredkovateľ musí mať definované podmienky pre osoby so všeobecným oprávnením vstupu a musí mať definovanú skupinu týchto osôb, pričom oprávnenia na vstup do bezpečnostných priestorov musia byť obmedzené iba na nevyhnutne potrebný počet osôb („princíp nevyhnutného počtu oprávnení“). Akejkolvek osobe bez oprávnenia nebude vstup povolený. Prostriedky umožňujúce vstup do budov alebo priestorov budú vydané iba konkrétnym osobám a nesmú byť odovzdávané alebo sprístupnené tretím osobám. Zamestnanci musia byť o tomto opatrení informovaní.

Splnenie požiadavky 1.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 1.4 SPRÁVA A EVIDENCIA JEDNOTLIVÝCH OPRÁVNENÍ K VSTUPU

Sprostredkovateľ musí mať vytvorený proces na podávanie žiadostí, schvaľovanie, vydávanie, správu a vracanie prostriedkov umožňujúcich vstup a na zrušenie prístupových práv (vrátane správy a evidencie kľúčov, vizuálnych identifikačných kariet, transpondérov – tokenov, čipových kariet a pod.). Tento proces musí byť popísaný a implementovaný. Musia byť stanovené pravidlá a postupy na zablokovanie oprávnení k vstupu. Pokiaľ zamestnanec ukončí svoj pracovný pomer alebo obdobný vzťah so Sprostredkovateľom alebo bude premiestnený na iný útvar, musia byť neodkladne vrátené a zablokované všetky prostriedky umožňujúce mu vstup a všetky jeho prístupové práva do priestorov, do ktorých už nepotrebuje mať v súvislosti s plnením svojich pracovných povinností prístup. Všetky osoby poverené plnením povinností súvisiacich s bezpečnosťou, najmä bezpečnostná služba pri vstupe, budú informované o týchto zamestnancoch, ktorí ukončili svoj pracovný pomer alebo obdobný vzťah u Sprostredkovateľa alebo u ktorých došlo k zmene pracovných povinností.

Splnenie požiadavky 1.4 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 1.5 NÁVŠTEVNÍCI A EXTERNÍ PRACOVNÍCI

Sprostredkovateľ musí mať vytvorené písomné pravidlá pre vstup externých osôb, ako sú napríklad návštevy alebo dodávateľia, do jeho bezpečnostných priestorov. Tieto pravidlá musia minimálne stanovovať, aby externé osoby prítomné v priestoroch Sprostredkovateľa boli povinné kedykoľvek preukázať, že sú oprávnené sa v priestoroch pohybovať, napr. na základe návštevnjej karty alebo identifikačnej karty pridelennej Sprostredkovateľom. Meno a pôvod osoby (jej zamestnávateľ, obchodná adresa alebo bydlisko) musia byť evidované. Povinnou požiadavkou je vykonávanie náhodných kontrol oprávnení vydaných pre vstup do spoločnosti. V prípade potreby zvýšenej ochrany osobných údajov osobitnej kategórie (č. 9 GDPR), musia byť všetky osoby, ktoré nie sú zamestnancami spoločnosti, sprevádzané a pri plnení svojej práce musia byť pod dozorom.

Splnenie požiadavky 1.5 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 2. KONTROLA PRÍSTUPU

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby neoprávnené osoby nemohli používať IT systémy na spracúvanie osobných údajov (regulácia používania informačných systémov). Cieľom kontroly prístupu je zabrániť neautorizovaným osobám používať IT systémy pre spracúvanie dát, v ktorých sú osobné údaje Dotknutých osôb uchovávané, spracúvané alebo používané.

### 2.1 OCHRANA PRÍSTUPU (AUTENTIZÁCIA)

Prístup k IT systémom určených na spracúvanie osobných údajov Dotknutých osôb, môže byť umožnený až potom, čo dôjde k úspešnému overeniu totožnosti a oprávnení konkrétnej osoby - používateľa (napr. pomocou užívateľského mena a hesla alebo čipovej karty/PIN) za pomoci najmodernejších bezpečnostných opatrení. V prípade neoverenia totožnosti alebo nedostatočného oprávnenia musí byť prístup odoprený.

Splnenie požiadavky 2.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

## 2.2 ŠPECIÁLNA AUTENTIZÁCIA NA ÚČELY ZAISTENIA MAXIMÁLNEJ ÚROVNE OCHRANY

Pri prístupe z vonkajšieho prostredia do IT systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje (vzdialený prístup, prístup z internetu a pod.), je potrebná špeciálna autentizácia. Rozhodnutie o špeciálnej autentizácii sa robí na základe analýzy rizík, technických možností a/alebo obvyklej bezpečnostnej praxe s prihliadnutím na aktuálne hrozby, ich potenciálny dosah/vplyv, ďalšie uplatňované bezpečnostné opatrenia a náklady potrebné na implementáciu špeciálnej autentizácie.

Špeciálna autentizácia je vždy založená na niekoľkých (aspoň dvoch) faktoroch, ako napr. určitá vec vo vlastníctve osoby oprávneného používateľa či nejaká jeho znalosť, alebo na špecifickom faktore, ktorý je jedinečný pre daného používateľa (obvykle procesy využívajúce biometrické prvky). Príkladom sú:

- čipová karta s certifikátom a PIN,
- jednorazové heslá (generátor jednorazových hesiel, sms správa s autorizačným kódom, autorizácie pomocou chip TAN) a užívateľské heslá,
- používanie biometrických postupov a hesiel,
- jednoduchá autentizácia kombinovaná s prístupom cez VPN.

Splnenie požiadavky 2.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 2.3 JEDNODUCHÁ AUTENTIZÁCIA POMOCOU UŽIVATEĽSKÉHO MENA/HESLA PRE VYSOKÚ ÚROVEŇ OCHRANY

Heslá musia spĺňať príslušné minimálne požiadavky, napr. minimálny počet znakov a zložitosť. Heslá musia byť menené v pravidelných intervaloch. Počiatočné heslá musia byť zmenené ihneď. Implementácia požiadaviek na dĺžku, zložitosť a platnosť hesiel musí byť zaistená prostredníctvom automatizovaného technického nastavenia, ak je to možné. Minimálne požiadavky na heslá sú:

- dĺžka hesla musí byť aspoň 8 znakov,
- heslo sa musí skladať z kombinácie rôznych znakov. Dostupné znaky sa delia do štyroch kategórií:
  - malé písmená, napr. abcdefgh...
  - veľké písmená, napr. ABCDEFGH...
  - číslice, napr. 123456...
  - zvláštne znaky, napr. !"#\$%...
- heslá musia obsahovať kombináciu aspoň troch uvedených kategórií znakov,
- veľmi jednoduché heslá a slová, ktoré je možné ľahko uhádnuť, nesmú byť používané ako heslá,
- heslo musí byť menené v pravidelných intervaloch, aspoň raz za 90 dní,
- pri zmene hesla nesmie byť nové heslo zhodné so žiadnym zo štyroch naposledy používaných hesiel,
- heslo nesmie byť pri jeho zadávaní na obrazovke viditeľné ako prostý text,
- počiatočné heslo musí byť používateľovi poskytnuté prostredníctvom zabezpečených kanálov a/alebo musí byť používateľ požiadaný, aby si toto heslo zmenil ihneď po prvom prihlásení.

Splnenie požiadavky 2.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 2.4 EVIDENCIA PRÍSTUPU

Všetky úspešné i nepovolené pokusy o prístup musia byť zaznamenávané (užívateľské ID, počítač, použitá IP adresa) a uchovávané po dobu jedného roka vo forme tzv. logov, umožňujúcej ich kontrolu. Na základe náhodných kontrol budú Sprostredkovateľom vykonávané pravidelné vyhodnocovania za účelom zistenia nesprávnych postupov.

Splnenie požiadavky 2.4 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 2.5 ZABEZPEČENÝ PRENOS PRIHLASOVACÍCH ÚDAJOV V SIETI

Prihlasovacie údaje (ako je užívateľské ID a heslo) nesmú byť nikdy v sieti prenášané nezabezpečené.

Splnenie požiadavky 2.5 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

## 2.6 ZABLOKOVANIE HESLA PO NEÚSPESNOM POKUSE/NEČINNOSTI A PROCES NA OPÄTOVNÉ NASTAVENIE ZABLOKOVANÉHO PRÍSTUPU

Po opakovanom nesprávnom pokuse o prihlásenie musí byť prístup zablokován. Musí byť vytvorený proces na opätovné nastavenie alebo odblokovanie zablokovanej prístupu. Tento proces musí byť popísaný a implementovaný. Užívateľské ID, ktoré nie sú po dlhú dobu (maximálne 180 dní) používané, musia byť automaticky zablokované alebo nastavené ako neaktívne.

Splnenie požiadavky 2.6 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 2.7 IDENTIFIKÁCIA OPRÁVNENÝCH POUŽÍVATEĽOV

Skupina používateľov oprávnených k prístupu k IT systémom spracúvajúcich osobné údaje musí byť obmedzená na absolútne minimum potrebné na plnenie konkrétne stanovených povinností v rámci organizácie prevádzkových činností.

Splnenie požiadavky 2.7 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## **2.8 SPRÁVA A EVIDENCIA JEDNOTLIVÝCH PRÍSTUPOVÝCH OPRÁVNENÍ A PROSTRIEDKOV AUTENTIZÁCIE**

Sprostredkovateľ musí mať vytvorený proces na podávanie žiadostí, schvaľovanie, vydávanie a vrátenie (i) prostriedkov umožňujúcich autentizáciu a (ii) prístupových oprávnení. Tento proces musí byť popísaný a implementovaný a musí zahŕňať minimálne postup pre žiadosti o prístupové oprávnenia a prostriedky autentizácie a ich schvaľovanie a ďalej postup na vrátenie prostriedkov autentizácie a na zrušenie prístupových oprávnení.

Prístupové oprávnenia musia byť vždy pridelované iba pre také IT systémy určené na spracúvanie údajov, ku ktorým daný používateľ potrebuje prístup na účely plnenia svojich povinností („ princíp najnižšieho možného oprávnenia“). Prostriedky autentizácie a prístupové identifikačné údaje na prístup do IT systémov na spracúvanie osobných údajov musia byť pridelované na individuálnom základe a musia byť naviazané (užívateľské ID) na osobné údaje používateľa (ako napr. heslo, token alebo čipová karta). Prostriedky autentizácie a/alebo kombinácie užívateľského ID/hesla nesmú byť sprístupnené tretím osobám. Používatelia musia byť o tomto opatrení informovaní.

Ďalej musia byť stanovené pravidlá a postupy na zablokovanie prístupových údajov alebo ich vymazanie. Ak používateľ ukončí svoj pracovný pomer alebo obdobný vzťah so Sprostredkovateľom alebo bude premiestnený na iný útvar, musia byť bezodkladne vrátené alebo zablokované všetky prostriedky autentizácie a všetky prístupové oprávnenia pre IT systémy na spracovanie osobných údajov, do ktorých používateľ už nepotrebuje mať v súvislosti s plnením svojich pracovných povinností prístup. Rovnako je potrebné zaistiť, aby o skutočnosti, že používateľ ukončil svoj pracovný pomer alebo obdobný vzťah so Sprostredkovateľom alebo došlo ku zmene jeho náplne práce, boli informované všetky osoby v organizačnej štruktúre Sprostredkovateľa, ktorým táto informácia prináleží (najmä IT administrátori/administrátori prístupových oprávnení).

Splnenie požiadavky 2.8 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## **2.9 ADRESNÉ PRIDEĽOVANIE PROSTRIEDKOV AUTENTIZÁCIE A PRÍSTUPOVÝCH IDENTIFIKAČNÝCH ÚDAJOV**

Prostriedky autentizácie a prístupové identifikačné údaje na prístup do zariadení a IT systémov musia byť vždy pridelované konkrétnej osobe a naviazané na osobné heslo (užívateľské ID). Prostriedky autentizácie a/alebo kombinácie užívateľského ID/hesla nesmú byť sprístupňované tretím osobám.

Splnenie požiadavky 2.9 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## **2.10 SPRÁVANIE POUŽÍVATEĽOV**

Zamestnanci alebo zástupcovia Sprostredkovateľa sú povinní dodržiavať technické a organizačné opatrenia vo vzťahu ku kontrole prístupu a musia zaistiť, aby z dôvodu nedodržania príslušných opatrení z ich strany nebol umožnený prístup k IT systémom Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa neoprávneným osobám.

Splnenie požiadavky 2.10 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

# **3. PRÍSTUPOVÉ OPRÁVNENIA**

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby používatelia oprávnení na používanie IT systémov na spracúvanie osobných údajov mali prístup výlučne k tým osobným údajom, ku ktorým sú oprávnení pristupovať z titulu svojich pracovných činností a aby neoprávnené osoby nemohli osobné údaje počas spracúvania či používania alebo po ich zaznamenaní čítať, kopírovať, meniť a mazať (pravidlo „regulácie prístupu k údajom“).

Cieľom pravidla regulácie prístupu k údajom je, aby používatelia mali prístup iba k takým osobným údajom, na ktoré sa ich prístupové oprávnenie vzťahuje, a aby iní používatelia nemohli osobné údaje obsiahnuté v príslušnom IT systéme čítať a ani s nimi inak manipulovať, aj keď môžu mať prístup do príslušného IT systému z titulu iných pracovných činností, než je spracúvanie v ňom obsiahnutých osobných údajov.

## **3.01 VYTVORENIE AUTORIZAČNÉHO KONCEPTU**

Autorizačný koncept (užívateľské a administrátorské práva) zaisťuje, aby bol prístup k osobným údajom v IT systéme umožnený iba v rozsahu nevyhnutnom na to, aby používateľ mohol vykonať príslušnú úlohu, a to na základe distribúcie interných úloh používateľa. V rámci tohto konceptu musia byť stanovené pravidlá a postupy na vytvorenie, zmenu a výmaz autorizačných profilov a užívateľských rolí v súlade s pravidlami na ochranu osobných údajov. Autorizačný koncept popíše jednotlivé užívateľské oprávnenia pre rôzne administratívne činnosti (systém, používateľ, operácie, prenos) a špecifikuje, čo môžu jednotlivé skupiny používateľov v systéme vykonávať, a zároveň sú takto určované jednotlivé zodpovednosti.

Splnenie požiadavky 3.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## **3.02 IMPLEMENTÁCIA PRÍSTUPOVÝCH OBMEDZENÍ**

Každé prístupové oprávnenie musí byť naviazané na autorizáciu prístupu k osobným údajom, napríklad prepojením s jednou či viacerými rolami, ktoré sú definované v autorizačnom koncepte. V rámci a prostredníctvom aplikácií je každému používateľovi s prístupovým oprávnením umožnený prístup iba k takým osobným údajom, ktoré potrebuje k vykonaniu konkrétnej spracovateľskej operácie alebo čiastkovej úlohy z nej vyplývajúcej podľa zadania Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa a ktoré sú nakonfigurované v individuálnom autorizačnom profile takého používateľa. Ak sú v rámci rovnakej databázy uchovávané alebo v rámci rovnakého IT systému spracúvané osobné údaje väčšieho počtu Dotknutých osôb, je nutné stanoviť jednotlivé prístupové obmedzenia tak, aby bolo zaistené, že budú spracúvané výhradne osobné údaje konkrétnej Dotknutej osoby alebo užšej skupiny Dotknutých osôb, ktorých sa príslušná spracovateľská operácia alebo úloha z nej vyplývajúca týka (multi-tenancy).

Používateľ s prístupovým oprávnením sa musí v IT systéme na spracúvanie osobných údajov identifikovať a preukázať na základe jedinečných, overiteľných prvkov, ako napr. pomocou čítačky ID na koncových zariadeniach.

Splnenie požiadavky 3.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 3.03 PRIDELENIE NEVYHNUTNÉHO POČTU OPRÁVNENÍ

Rozsah oprávnení musí byť obmedzený na nevyhnutné minimum potrebné na splnenie pracovných povinností a úloh konkrétneho používateľa. Prístup k osobným údajom a jednotlivé oprávnenia musia podliehať časovým limitom, ktoré budú nastavené pri určitých pracovných pozíciách tak, aby nedošlo k zníženiu kvality spracúvania osobných údajov.

Splnenie požiadavky 3.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 3.04 SPRÁVA A EVIDENCIA JEDNOTLIVÝCH OPRÁVNENÍ NA PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

Sprostredkovateľ musí mať vytvorený proces na podávanie žiadostí, schvaľovanie, vydávanie, rušenie a kontrolu oprávnení na prístup k osobným údajom; tento proces musí byť popísaný a implementovaný. Musia byť stanovené pravidlá a postupy na pridelenie jednotlivých užívateľských rolí v rámci jednotlivých IT systémov. Prístupové práva k osobným údajom musia byť implementované prostredníctvom procesu správy prístupových práv v rámci každého jednotlivého IT systému, v ktorom sa spracúvajú osobné údaje.

Jednotlivé oprávnenia musia byť naviazané na osobné ID používateľa a jeho užívateľský účet. Vylučuje sa použitie skupinových ID/hesiel väčším počtom používateľov.

Pri udeľovaní oprávnení alebo priradovaní užívateľských rolí musí byť udelený iba taký počet prístupových práv, ktorý je nevyhnutný pre plnenie úloh v rámci príslušnej spracovateľskej operácie (zásada „nevyhnutne potrebného rozsahu“).

Ak používateľ ukončí svoj pracovný pomer alebo bude premiestnený na iný útvar Sprostredkovateľa, musia byť bezodkladne zrušené všetky jeho prístupové práva pre všetky IT systémy, do ktorých tento používateľ už nepotrebuje mať v súvislosti s plnením svojich pracovných povinností prístup. Rovnako je potrebné zaistiť, aby o uvedených skutočnostiach boli informované všetky príslušné osoby v organizačnej štruktúre Sprostredkovateľa, ktorým táto informácia prináleží (najmä IT administrátori/administrátori prístupových oprávnení).

Dokumenty preukazujúce prístupové oprávnenia konkrétneho používateľa s prístupom k jednotlivým informačným systémom musia byť uchovávané po dobu jedného roka od zrušenia jeho prístupových práv.

Splnenie požiadavky 3.4 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 3.05 INTERNÁ ÚDRŽBA, PRÍSTUP K ZARIADENIAM

Ak bude Sprostredkovateľ realizovať činnosti spojené so servisnými činnosťami v priestoroch Prevádzkovateľa, alebo ak mu bude umožnený prístup k hardvéru Prevádzkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný zabezpečiť, aby on a jeho zamestnanci poverení výkonom príslušných prác dodržiavali interné pravidlá a smernice Prevádzkovateľa upravujúce ochranu informácií a bezpečnosť IT systémov.

Splnenie požiadavky 3.5 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 4. KONTROLA SPRÍSTUPŇOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby nemohli neoprávnené osoby v priebehu elektronického prenosu, odovzdávania, sprístupňovania či nahrávania osobných údajov na dátový nosič tieto osobné údaje čítať, kopírovať, meniť ani ich zmazať a aby bolo možné overiť a identifikovať tých používateľov poverených úlohami pri spracúvaní osobných údajov, ktorým majú byť osobné údaje prenášané prostriedkami určenými na ich prenos (regulácia prenosu dát).

### 4.1 STANOVENIE OSÔB OPRÁVNENÝCH PRIJÍMAŤ A/ALEBO VYKONÁVAŤ PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV

Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ sa musia dohodnúť, ktoré osoby budú oprávnené zasielať informácie obsahujúce osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré osobné údaje sa budú zasielať a komu môžu byť osobné údaje zasielané. Tiež sa musia dohodnúť na prenosovej ceste, ktorá môže byť na tento účel použitá.

Splnenie požiadavky 4.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 4.2 LEGALITA PRENOSU DO ZAHRANIČIA

Zhromažďovať alebo spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb v iných krajinách (mimo členských štátov sídla Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa) možno len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prevádzkovateľa.

Splnenie požiadavky 4.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 4.3 PRENOS DO EXTERNÝCH SYSTÉMOV

V prípade prenosu osobných údajov do externých informačných systémov mimo zabezpečené priestory Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa je šifrovanie týchto osobných údajov nevyhnutnou podmienkou prenosu.

Splnenie požiadavky 4.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 4.4 IMPLEMENTÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH BRÁN V TRANZITNÝCH BODOCH

IT a sieťové systémy, prostredníctvom ktorých sa spracúvajú osobné údaje, musia byť zabezpečené voči neoprávnenému prístupu alebo nežiaducim tokom dát z rovnakých a/alebo iných sietí pomocou najmodernejších opatrení (obvykle firewallov). Bez ohľadu na to, či sú implementované firewally na ochranu celej siete v hardvéri alebo či sú takisto využívané tzv. host-based firewally, musia byť firewally trvalo aktívne. Sprostredkovateľ je tiež povinný uskutočniť všetky nevyhnutné kroky za účelom efektívneho zamedzenia akejkoľvek deaktivácie alebo obídienia týchto funkcií zo strany používateľov IT systémov. Musia byť vytvorené také pravidlá, aby existovala možnosť automaticky zablokovať všetky komunikačné spojenia, s výnimkou tých nevyhnutne potrebných.

Splnenie požiadavky 4.4 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.5 POSILNENIE BACKEND SYSTÉMOV

Backend systémy musia byť posilnené pomocou najmodernejších technológií, aby boli zabezpečené proti útokom a neoprávnenému prístupu k IT systémom a osobným údajom v nich z dôvodu ich zraniteľnosti.

Splnenie požiadavky 4.5 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.6 POPIS VŠETKÝCH ROZHRAŇÍ A POLÍ S PRENÁŠANÝMI OSOBNÝMI ÚDAJMI

Všetky rozhrania s inými IT procesmi musia byť definované a popísané. Príslušná dokumentácia musí obsahovať aspoň tieto uvedené informácie:

- všetky polia obsahujúce osobné údaje,
- smerovanie prenosu (import/export) osobných údajov,
- účel prenosu osobných údajov,
- IT procesy/rozhrania, do ktorých sú údaje exportované,
- typ autentizácie používaný daným rozhraním,
- ochrana prenosu (napr. šifrovanie) osobných údajov.

Najmä musia byť popísané importné a exportné rozhrania zo súborov a do nich, spolu so spôsobom, akým je zabezpečené ich užívanie pomocou technických a organizačných opatrení. Rovnakým spôsobom ako rozhranie musia byť popísané aj migrácie dát.

Splnenie požiadavky 4.6 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.7 ZABEZPEČENÉ UCHOVÁVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Za účelom zabezpečenia čo najväčšej úrovne ochrany pri uchovávaní osobných údajov musí byť vytvorený systém na uchovávanie týchto údajov v zašifrovanom formáte. To isté platí aj pre akékoľvek zálohy osobných údajov.

Splnenie požiadavky 4.7 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.8 ZABEZPEČENÉ UCHOVÁVANIE NA MOBILNÝCH DÁTOVÝCH NOSIČOCH

Uchovávanie osobných údajov na mobilných dátových nosičoch nie je povolené z dôvodu vysokého rizika straty dát. Ak je to však nevyhnutné, musia byť osobné údaje na mobilných dátových nosičoch uchovávané v zašifrovanom formáte. Akékoľvek osobné údaje, ktoré nie je potrebné týmto spôsobom uchovávať, musia byť bezodkladne vymazané v súlade s pravidlami na ochranu osobných údajov. Používaný hardvér musí byť zabezpečený proti strate/odcudzeniu (pomocou káblových zámkov, vhodných uzamykateľných prepravných kontajnerov a pod.).

Splnenie požiadavky 4.8 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.9 PROCES ZHROMAŽĎOVANIA A ODSTRANOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

U Sprostredkovateľa musí byť vytvorený a popísaný proces na zhromažďovanie, odstraňovanie, zničenie alebo vymazávanie osobných údajov na dátových nosičoch a iných médiách v neelektronickej forme. V interných organizačných predpisoch a pokynoch Sprostredkovateľa musia byť popísané pravidlá a postupy pre zabezpečené zhromažďovanie a interné odovzdávanie, uchovávanie i zničenie nosičov s ohľadom na typické vlastnosti daných nosičov. Zničenie alebo vymazanie dátových nosičov musí byť v súlade s pravidlami na ochranu osobných údajov včas vykonané na príslušnej pracovnej stanici, aby sa v podstatnej miere zamedzilo ukladaniu dát obsahujúcich osobné údaje na dočasných úložiskách. Týmto spôsobom je takisto obmedzený počet osôb, ktoré s dátovými nosičmi pracujú, a tým je zvýšené zabezpečenie. Za účelom vylúčenia alternatívnych metód odstraňovania dátových nosičov je potrebné vykonať príslušné organizačné kroky v rámci činnosti Sprostredkovateľa. Zamestnanci Sprostredkovateľa musia byť o týchto skutočnostiach pravidelne informovaní.

Splnenie požiadavky 4.9 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.10 ZAVEDENIE METÓD NA VYMAZÁVANIE A ZNIČENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV V SÚLADE S PREDPISMI NA OCHRANU ÚDAJOV

Z bezpečnostných dôvodov musia byť nezašifrované dátové nosiče predtým, než sú znovu použité na interné účely (napr. pri zmene primárneho používateľa) alebo odovzdané externým stranám, vymazané v súlade s pravidlami na ochranu osobných údajov. Formátovanie je nevhodným spôsobom pre bezpečné vymazanie osobných údajov. Musia byť vybraté iné bezpečné metódy na vymazanie/zničenie osobných údajov, ktoré ich rekonštrukciu v maximálnej miere sťažia resp. úplne znemožnia.

Splnenie požiadavky 4.10 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.11 VEDENIE EVIDENCIE O VYMAZANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

V súlade s pravidlami na ochranu údajov musia byť vedené príslušné záznamy o akomkoľvek procese úplného a trvalého

vymazania osobných údajov a dátových nosičov s osobnými údajmi. Záznamy musia byť uchovávané po dobu najmenej jedného roka vo forme umožňujúcej ich kontrolu.

Splnenie požiadavky 4.11 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.12 ODOVZDÁVANIE DÁTOVÝCH MÉDIÍ

Z bezpečnostných dôvodov musia byť nezašifrované osobné údaje na dátových médiách pred ich odovzdaním tretím osobám vždy vymazané v súlade s pravidlami na ochranu osobných údajov.

Splnenie požiadavky 4.12 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.13 ZÁKAZ REPRODUKcie OSOBNÝCH ÚDAJOV

Akákoľvek (elektronická a/alebo analógová) reprodukcia osobných údajov, dátových nosičov alebo dokumentov Prevádzkovateľa, resp. Sprostredkovateľa obsahujúcich osobné údaje nie je povolená, pokiaľ to nie je výslovnou súčasťou plnenia zadanej úlohy Sprostredkovateľom. V takom prípade môžu byť vytvorené kópie iba pre účely vopred vymedzené Prevádzkovateľom alebo Sprostredkovateľom, a to iba v nevyhnutnom rozsahu. Elektronický prenos osobných údajov prostredníctvom napr. e-mailu sa takisto považuje za druh reprodukcie.

Splnenie požiadavky 4.13 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

#### 4.14 EXTERNÉ NOSIČE

K systémom Prevádzkovateľa, resp. Sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov je zakázané pripájať externé (odpojiteľné) dátové nosiče (USB, pamäťové karty, CD/DVD atď.), ako aj kopírovať osobné údaje sprístupnené Prevádzkovateľom Sprostredkovateľovi na externé (odpojiteľné) dátové nosiče, pokiaľ to nie je výslovnou súčasťou plnenia zadanej úlohy Sprostredkovateľom a nebolo to schválené Prevádzkovateľom.

Splnenie požiadavky 4.14 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 5. NAKLADANIE S DOKUMENTMI OBSAHUJÚCIMI OSOBNÉ ÚDAJE

#### 5.01 EXTERNÉ NOSIČE – PAPIEROVÉ DOKUMENTY

Tlač a kopírovanie papierových dokumentov obsahujúcich osobné údaje musí byť fyzicky riadené oprávnenými a na tento účel poverenými osobami na strane Sprostredkovateľa („autorizovaná osoba“), aby bolo zabezpečené, že žiadne dokumenty obsahujúce osobné údaje nezostanú ponechané v zariadeniach pre tlač či kopírovanie.

Dokumenty obsahujúce osobné údaje musia byť klasifikované ako „dôverné“ a prenášané môžu byť iba v uzavretom nosiči (napr. kontajner, obálka), ktorý obsahuje označenie autorizovanej osoby, ktorej má byť dokument doručený.

Autorizovaná osoba je povinná zabezpečiť (napr. aplikáciou tzv. politiky čistého stolu), aby nedošlo k zneužitiu dokumentov obsahujúcich osobné údaje na jej pracovnom mieste a je povinná zabezpečiť bezpečné uloženie dokumentov, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému prístupu k osobným údajom v nich obsiahnutých (napr. uloženie v uzamykateľnej skrini, trezore).

Po pominutí účelu spracúvania osobných údajov musia byť papierové dokumenty obsahujúce osobné údaje buď odovzdané Prevádzkovateľovi, alebo zničené alebo znehodnotené takým spôsobom, aby nebolo možné tieto osobné údaje z dokumentu obnoviť (napr. skartácia), a to podľa rozhodnutia a pokynu Prevádzkovateľa.

Splnenie požiadavky 5.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 6. KONTROLA PRACOVNÝCH POSTUPOV

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané výlučne v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa (kontrola pracovných postupov).

#### 6.1 PRAVIDLÁ A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA PLNENIA ZÁKAZIEK

Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s osobnými údajmi iba také spracovateľské operácie, ktoré vyplývajú z jeho pracovných činností popísaných v Hlavnej zmluve. Všetky ďalšie činnosti, ktoré sú nad rámec takého rozsahu, musia byť vopred prerokované so zodpovedným zástupcom Prevádzkovateľa a písomne schválené. Sprostredkovateľ je povinný koordinovať s Prevádzkovateľom v predstihu harmonogram prác, pri ktorých sú spracúvané osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.

Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu informovať o akýchkoľvek prípadoch vážneho prerušenia prevádzky a o akomkoľvek podozrení o porušení predpisov upravujúcich ochranu údajov, pokiaľ v priebehu spracúvania osobných údajov sprístupnených Prevádzkovateľom na účely plnenia Hlavnej zmluvy dôjde k akejkoľvek chybe či iným nezrovnalostiam. Sprostredkovateľ je povinný akékoľvek také problémy bezodkladne napraviť.

Po ukončení zmluvného vzťahu musia byť všetky hmotne zachytené výsledky činností realizovaných podľa Hlavnej zmluvy a v nich obsiahnuté osobné údaje, dokumenty a prevzaté zariadenia odovzdané späť dohodnutým spôsobom.

Splnenie požiadavky 6.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

#### 6.02 SUBDODÁVATELIA

V prípade, že Prevádzkovateľ schválil Sprostredkovateľovi využitie Subdodávateľov (externí dodávateľia/poskytovatelia služieb pre

Sprostredkovateľa), musia byť títo Subdodávatelia dôkladne vybraní, druh a rozsah nimi poskytovaných služieb musí byť dohodnutý v rámci subdodávateľského zmluvného vzťahu, ktorý musí byť v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov a vykonávanie činností a poskytovania služieb podľa týchto zmlúv musí byť kontrolované tak, aby bolo v súlade so zmluvnými dohodami s Prevádzkovateľom. Výsledky týchto kontrol musia byť písomne zdokumentované a na požiadanie predložené Prevádzkovateľovi. Právo Prevádzkovateľa na priamu kontrolu tým nie je nijako dotknuté.

Splnenie požiadavky 6.02 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

### 6.03 ROZDELENIE ÚLOH

Rozdelenie úloh medzi Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa na jednej strane a Sprostredkovateľa a jeho Subdodávateľov na druhej strane musí byť písomne špecifikované ešte pred začatím príslušnej činnosti, pokiaľ to nevyplýva z už uzavretých zmlúv.

Splnenie požiadavky 6.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

### 6.04 ODOVZDANIE/VRÁTENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV PRI SKONČENÍ ZMLUVNÉHO VZŤAHU

Pri skončení zmluvného vzťahu musia byť výsledky práce, dokumenty a odovzdané zariadenia obsahujúce osobné údaje odovzdané späť vopred v zmluve dohodnutým spôsobom.

Splnenie požiadavky 6.4 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

### 6.05 ZMENY KONFIGURÁCIE

Vykonávanie zmien konfigurácie zariadení alebo systémov Prevádzkovateľa nie je povolené, pokiaľ k takým zmenám nebol daný výslovný písomný súhlas, aj v rámci Hlavnej zmluvy. Ak bol súhlas daný, musia byť také zmeny vopred odsúhlasené s príslušným útvarom Prevádzkovateľa a ich vykonanie musí byť spätne overiteľné na základe náležitej dokumentácie.

Splnenie požiadavky 6.5 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 7. KONTROLA DOSTUPNOSTI

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov proti náhodnému zničeniu či strate (zabezpečenie dostupnosti údajov).

### 7.01 KONCEPCIA ZÁLOHOVANIA

Osobné údaje musia byť pravidelne zálohované, aby bolo zaistené, že budú dostupné aj v prípade mimoriadnych alebo krízových situácií. Za týmto účelom musí byť u Sprostredkovateľa vytvorená koncepcia zálohovania dát, vďaka ktorej budú používatelia IT systémov spracúvajúcich osobné údaje môcť využívať v prípade mimoriadnych situácií všetky dostupné prostriedky na zaistenie obnovy osobných údajov v primeranom čase po vzniku mimoriadnej udalosti.

Splnenie požiadavky 7.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 7.02 KRÍZOVÝ PLÁN

Prevádzkovateľ musí byť bezodkladne informovaný v prípade akejkoľvek poruchy IT systémov spracúvajúcich osobné údaje (ako sú napr. úmyselné interné či externé útoky) alebo v prípade prerušenia spracúvania osobných údajov. V prípade zistenia akéhokoľvek náznaku poruchy musia byť bezodkladne uskutočnené všetky príslušné kroky vedúce k minimalizácii škody a k zamedzeniu vzniku akejkoľvek ďalšej škody. Na tieto účely musí byť Sprostredkovateľom vytvorený krízový plán s podrobným popisom príslušných krokov, ktoré je nevyhnutné vykonať a s uvedením osôb, ktoré musia byť o incidente informované, a to najmä na strane Prevádzkovateľa.

Splnenie požiadavky 7.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 8. KONTROLA ZAMÝŠĽANÉHO POUŽITIA

Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje zhromaždené pre rôzne účely boli spracúvané oddelene (pravidlo oddeleného spracúvania údajov).

### 8.01 MINIMALIZÁCIA OBJEMU ZHROMAŽDENÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

Sprostredkovateľ musí zabezpečiť, aby bol zhromažďovaný, uchovávaný a spracúvaný iba taký objem osobných údajov, ktorý je nevyhnutný k dosiahnutiu vymedzeného, resp. dohodnutého účelu spracúvania. Tento účel nesmie byť v priebehu spracúvania v žiadnom následnom kroku menený.

Splnenie požiadavky 8.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☒

### 8.02 ODDELENÉ SPRACÚVANIE

Za účelom zabezpečenia, aby osobné údaje a/alebo dátové nosiče ich obsahujúce a používané na rôzne zmluvné účely boli spracúvané (zaznamenávané, upravované, vymazávané, prenášané a pod.) a/alebo uchovávané oddelene, je nevyhnutné navrhnuť a implementovať príslušné pravidlá a opatrenia Sprostredkovateľom.

Splnenie požiadavky 8.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## 9. ORGANIZAČNÁ KONTROLA

### 9.1 IMPLEMENTÁCIA ŠKOLIACICH OPATRENÍ

Všetci zamestnanci Sprostredkovateľa, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi alebo ktorí sa iným spôsobom podieľajú na spracúvaní osobných údajov (ako napr. v prípade zmluvného využitia služieb spoločností zaisťujúcich údržbu alebo likvidáciu údajov), musia byť preukázateľne školení v týchto uvedených oblastiach:

zásady ochrany osobných údajov, vrátane technických a organizačných opatrení;  
požiadavka zachovania mlčanlivosti, dôvernosti osobných údajov a dôvernosti informácií týkajúcich sa danej spoločnosti a obchodných tajomstiev, vrátane transakcií Prevádzkovateľa;  
riadne a bezpečné používanie osobných údajov, dátových nosičov a iných dokumentov, ktoré ich obsahujú; dôvernosť elektronických komunikácií;  
iné špecifické povinnosti týkajúce sa zachovania dôvernosti, ak sú nevyhnutné;  
iné špecifické informácie, ktoré môžu vyplývať zo zmluvného vzťahu alebo z tohto zoznamu minimálnych požiadaviek, ak sú nevyhnutné.

Školenie musí byť vykonané prostredníctvom vhodných opatrení a pravidelne opakované aspoň raz za dva roky alebo, ak je to nevyhnutné, v kratších intervaloch (napr. pri zmene plnenia Hlavnej zmluvy alebo právnych predpisov).

Splnenie požiadavky 9.1 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 9.02 ODDELENIE A PRIDEĽOVANIE FUNKCIÍ

Oddelenie funkcií musí byť definované, zdokumentované a vysvetlené, t. j. aké funkcie sa nemôžu navzájom kombinovať, a teda nemôžu byť vykonávané rovnakou osobou v rovnaký okamih. Príslušné požiadavky môžu vyplývať zo samotnej úlohy, z požiadaviek stanovených Hlavnou zmluvou alebo z právnych predpisov. V zásade nie je možné kombinovať výkonné funkcie s kontrolnými funkciami. Potom čo bude definované požadované oddelenie funkcií, môžu byť funkcie pridelené príslušným osobám.

Splnenie požiadavky 9.2 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

### 9.03 INTERNÉ KONTROLY

Interné kontroly v priestoroch Sprostredkovateľa musia zabezpečiť, aby záznamy o prístupoch k osobným údajom (najmä v podobe tzv. logov) boli pravidelne, minimálne však raz za dva mesiace, analyzované. Všetky nezrovnalosti musia byť zdokumentované. Prevádzkovateľ o nich musí byť bezodkladne písomne vyrozumieť a záznamy o nich musia byť uchovávané po dobu jedného roka od dokončenia príslušnej zákazky alebo činnosti Sprostredkovateľa.

Splnenie požiadavky 9.3 je záväznou podmienkou podľa tejto zmluvy. ☐

## PRÍLOHA Č. 2 ZMLUVY O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

### ŠPECIFIKÁCIA SPRACOVANIA

Tato príloha obsahuje najmä definíciu kategórií Osobných údajov a ich špecifikáciu, účely, pre ktoré môžu byť Osobné údaje spracúvané, dobu a miesto Spracúvania osobných údajov v súlade s Aplikovateľným právom.

Ak je medzi zmluvnými stranami uzavretých viac Hlavných zmlúv, je pre každú takú zmluvu uzavretá separátne príloha č. 2, ktorá je odlišovaná iba využitím písmen abecedy.

### HLAVNÁ ZMLUVA

(zmluva, príp. objednávka, na základe ktorej sú poskytované služby/dodávky, ku ktorým sa zmluva o spracúvaní osobných údajov vzťahuje) Zmluva o poskytovaní služieb na úhradu parkovného prostredníctvom SMS, č. ÚEZ: 205/2020, uzatvorená dňa 4.11.2020.

### PREVÁDZKOVATEĽ

ELET, s.r.o.

### SPROSTREDKOVATEĽ

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto je spoločnosť, ktorej predmetom činnosti je agenda mesta

### ÚČEL SPRACÚVANIA – POPIS SLUŽIEB, PRE KTORÉ SÚ DÁTA SPRACÚVANÉ

Uzatvorenie zmluvy

Nákup služby/tovaru cez SMS - Parkovné

### KATEGÓRIA DOTKNUTÝCH OSÔB

zákazníci - klientov

### SPRACOVÁVANÉ OSOBNÉ ÚDAJE

tel. číslo, detaily transakcie, EČV, IBAN

### OSOBITNÁ KATEGÓRIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

N/A

### MIESTO SPRACOVANIA ÚDAJOV

Miesto: Bratislava

### PRÍSTUP K DÁTAM

Prevádzkovateľ poskytuje údaje, alebo umožňuje Sprostredkovateľovi prístup k údajom alebo umožňuje Sprostredkovateľovi zhromažďovať osobné údaje. Údaje sú poskytované .

### **DOBA SPRACOVANIA**

Počas doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytovaní služieb na úhradu parkovného prostredníctvom SMS, č. ÚEZ: 205/2020, uzatvorená dňa 4.11.2020

---

## PRÍLOHA Č. 3 ZMLUVY O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV SCHVÁLENÍ SUBDODÁVATELIA

### SUBDODÁVATELIA

|                            |                                         |                         |                                              |                                            |
|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Poverujúca právnická osoba | Obchodné meno (IČO, adresa, zápis v OR) | Poskytované služby/účel | Štát, na ktorého území budú údaje spracúvané | Miesto, kde budú údaje spracúvané (adresa) |
|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|

### SUBDODÁVATELIA V ĎALŠOM RADE

|                            |                                         |                         |                                              |                                            |
|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Poverujúca právnická osoba | Obchodné meno (IČO, adresa, zápis v OR) | Poskytované služby/účel | Štát, na ktorého území budú údaje spracúvané | Miesto, kde budú údaje spracúvané (adresa) |
|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|

Smernica na ochranu osobných údajov spoločnosti ELET, s.r.o.